

**RECHTSauskünfte des
EUROPAISCHEN PATENTAMTS***
Nr. 3 (revidierte Fassung
November 1985**)

**LEGALADVICE FROM THE
EUROPEAN PATENT OFFICE***
No. 3 (November 1985
revised version**)

**RENSEIGNEMENTS
JURIDIQUES COMMUNIQUÉS
PAR L'OFFICE EUROPEEN
DES BREVETS***
N° 3 (version révisée de
novembre 1985**)

Regel 31 EPÜ

Rule 31 EPC

Règle 31 de la CBE

**Anspruchsgebühren —
Mehrere Sätze von
Patentansprüchen**

Bei mehreren Sätzen von Patentansprüchen unterliegt nur der Satz der Gebührenpflicht nach Regel 31 EPÜ, der die meisten Patentansprüche enthält. Wird der Satz mit der ursprünglich größten Zahl von Patentansprüchen so stark reduziert, daß jetzt ein anderer Satz mehr Patentansprüche enthält, ist auch bei diesem die Zahl der Patentansprüche zu reduzieren, soweit keine Anspruchsgebühren gezahlt sind.

**Claims fees —
Multiple sets of claims**

In multiple sets of claims, fees are incurred under Rule 31 EPC only for the set with the greatest number of claims. If the set that originally had the greatest number is reduced with the result that another set then has the greatest number, the number of claims in the latter set has to be reduced to the same number as the former set if no claims fees have been paid.

**Taxes de revendication —
Plusieurs jeux de revendications**

S'il a été déposé plusieurs jeux de revendications, seul le jeu comportant le plus grand nombre de revendications donne lieu au paiement de taxes, en application de la règle 31 CBE. Si le jeu comportant à l'origine le plus grand nombre de revendications est réduit au point qu'un autre jeu contient désormais un plus grand nombre de revendications, il convient également de réduire le nombre de revendications contenues dans ce dernier jeu, si aucune taxe de revendication n'a été acquittée.

**1. Fälligkeit der Anspruchsgebühren
Anspruchsgebühren können fällig werden**

- a) mit der **Einreichung** der europäischen Patentanmeldung (Regel 31 (1) EPÜ), wenn diese mehr als zehn Patentansprüche enthält, und
- b) zum Zeitpunkt der **Mitteilung nach Regel 51 (4) EPÜ**, wenn die Zahl der für die Erteilung vorgesehenen gebührenpflichtigen Patentansprüche höher ist als die Zahl der nach Einreichung der Anmeldung entrichteten Anspruchsgebühren (Regel 31 (2) EPÜ).

Zu a)
Zahlt der Anmelder für gebührenpflichtige Patentansprüche nach Einreichung der Anmeldung innerhalb eines Monats keine Anspruchsgebühren, so wird er zur Nachzahlung innerhalb einer vom EPA zu bestimgenden Frist aufgefordert (Richtlinien für die Prüfung im EPA, A-III, 9). Das gleiche gilt, wenn der Anmelder zwar Anspruchsgebühren zahlt, diese aber nicht für alle gebührenpflichtigen Patentansprüche ausreichen und eine konkrete Angabe des Zahlungszwecks (Angabe der Nummern der Patentansprüche, für die die Zahlung bestimmt sein soll) fehlt.

Werden innerhalb der Nachfrist die Anspruchsgebühren nicht in voller Höhe gezahlt und wird auch kein konkreter Zahlungszweck für den geleisteten Gebührenbetrag angegeben, so gelten die

**1. Due date for claims fees
Claims fees can fall due**

- (a) on **filing** of the European patent application if it contains more than ten claims (Rule 31 (1) EPC), and
- (b) when the **communication under Rule 51 (4) EPC** is issued if the number of claims incurring fees proceeding to grant is greater than the number of claims fees paid at the time of filing (Rule 31 (2) EPC).

Re (a)

If the applicant does not pay within one month any claims fees due when he files his application he is invited to do so within a period to be fixed by the EPO (Guidelines for Examination in the EPO, A-III, 9). The same applies if the amount paid in respect of claims fees is not enough to cover all the claims incurring fees and the applicant does not specify exactly what claim numbers the payment is intended to cover.

If the claims fees are not paid in full during the period allowed and the purpose of the amounts paid is not exactly specified, the fees will be deemed to have been paid only for as many claims

**1. Exigibilité des taxes de revendication
Les taxes de revendication peuvent devenir exigibles**

- a) à compter du **dépôt** de la demande de brevet européen (**règle 31 (1) CBE**), si celle-ci comporte plus de dix revendications et
- b) à la date de la **notification prévue à la règle 51 (4) CBE**, lorsque le nombre des revendications prévues pour la délivrance qui donnent lieu au paiement de taxes est supérieur au nombre de taxes de revendication acquittées après le dépôt de la demande (**règle 31 (2) CBE**).

Ad a)

Si le demandeur n'acquitte pas de taxe pour les revendications assujetties à une taxe dans le délai d'un mois à compter du dépôt de la demande, il est invité à acquitter ces taxes dans un délai que lui impartit l'OEB (Directives relatives à l'examen pratiqué à l'OEB, A-III, 9). Il en va de même lorsque le demandeur acquitte des taxes de revendication, mais que le montant payé ne suffit pas à couvrir toutes les revendications assujetties à une taxe, et qu'il n'indique pas de manière précise l'objet du paiement (indication des numéros des revendications auxquelles correspondent les taxes payées).

Si les taxes de revendication ne sont pas acquittées dans leur intégralité dans le délai supplémentaire et si l'objet du paiement n'est pas indiqué de manière précise, les taxes ne sont considérées

* Unter dieser Rubrik werden Stellungnahmen zu Anfragen von allgemeinem Interesse veröffentlicht. Der Informationsaufgabe dieser Rubrik entspricht es, daß formale Fragen des Verfahrens im Vordergrund stehen. Die Rechtsauskünfte binden die zuständigen Organe des Europäischen Patentamts, insbesondere die Beschwerdekommissionen und die Große Beschwerdekommission nicht.

** Die Rechtsauskunft Nr. 3 in der ursprünglichen Fassung (ABI, 6-7/1979, S. 292) wird durch diese Fassung ersetzt.

* In this column replies are published to enquiries of general interest. In line with the informative purposes suggested by the title the intention is to give prominence to formal matters of procedure. The legal information supplied therein is in no way binding on the competent departments of the European Patent Office, especially the Boards of Appeal and the Enlarged Board of Appeal.

** The original Legal Advice No. 3 (OJ 6-7/1979, p. 292) is superseded by this version.

* Cette rubrique est consacrée aux réponses à des questions d'intérêt général. Etant donné la fonction d'information de cette rubrique, les questions de procédure y occuperont le premier plan. Les renseignements de nature juridique n'engagent pas les organes de l'Office européen des brevets, notamment les chambres de recours et la Grande Chambre de recours.

** Le présent texte remplace la version initiale du renseignement juridique n° 3 (JO n° 6-7/1979, p. 292).

Gebühren nur für so viele Patentansprüche der Nummernfolge ab 11 als entrichtet, für die der gezahlte Betrag ausreicht. Die Grundsätze des Artikels 9 (2) Gebührenordnung, der die Streichung von Benennungen regelt, werden insoweit analog auf die Anspruchsgebühren angewendet. Die Nichtzahlung für die weiteren Patentansprüche gilt als Verzicht auf diese (Regel 31 (3) EPÜ).

Zu b)

Enthält die Anmeldung zum Zeitpunkt der Mitteilung nach Regel 51 (4) EPÜ mehr als 10 Patentansprüche, so wird der Anmelder aufgefordert, für jeden über diese Zahl hinausgehenden Patentanspruch innerhalb von drei Monaten nach Zustellung der Mitteilung nach Regel 51 (4) EPÜ eine Anspruchsgebühr zu entrichten, sofern er die Gebühren für eine entsprechende Zahl von Patentansprüchen nicht bereits im Verfahren vor der Eingangsstelle gezahlt hat. Wird die Anspruchsgebühr für einen Patentanspruch nicht rechtzeitig entrichtet, so gilt dies als Verzicht auf den Patentanspruch (Regel 31 (3) EPÜ). Im Gegensatz zum Verfahren vor der Eingangsstelle liegt kein behebbarer Mangel vor, wenn fällige Anspruchsgebühren nicht rechtzeitig entrichtet werden.

Der Verzicht auf einen Patentanspruch wird dem Anmelder nach Regel 69 (1) EPÜ mitgeteilt. Hält der Anmelder eine solche Feststellung für unzutreffend, so kann er eine Entscheidung nach Regel 69 (2) EPÜ beantragen. Daneben steht ihm der Rechtsbehelf der Wiedereinsetzung nach Artikel 122 EPÜ offen. Die Mitteilung nach Regel 51 (4) EPÜ bleibt trotz der Fiktion eines Verzichts wirksam; die Richtlinien C-VI, 15.4.3 und 15.4.4 sind nicht anwendbar.

2. Verzicht auf Patentansprüche

Der Anspruchsgebühr unterliegen Patentansprüche in der am Anmeldetag vorliegenden Fassung¹⁾ **mit den Nummern 11 und folgende**. Durch den Verzicht auf Patentansprüche mit den Nummern 1 bis 10 kann nicht die Nummernfolge der Patentansprüche für Gebührenzwecke geändert werden (vgl. Richtlinien A-III, 9, wo ausdrücklich auf "Patentansprüche 11 und folgende" verwiesen wird sowie Entscheidung der Juristischen Beschwerdekommission J 09/84, ABI. 8/1985, S. 233).

Nach Zustellung der Mitteilung nach Regel 51 (4) EPÜ kann nicht mehr ohne Zustimmung der Prüfungsabteilung auf

in numerical sequence starting with claim 11 as are covered by the amount paid. The rationale of Article 9 (2) of the Rules relating to Fees, which regulates the elimination of designations, is thus applied analogously to claims fees. The remaining claims, for which fees due have not been paid, are deemed to be abandoned (Rule 31 (3) EPC).

Re (b)

In the communication under Rule 51 (4) EPC, the applicant is requested to pay, within three months from notification of that communication, a claims fee for any claims over and above ten unless he has already paid the fees for a corresponding number of claims in the procedure before the Receiving Section. If the claims fee for a particular claim is not paid in due time that claim is deemed to be abandoned (Rule 31 (3) EPC). In contrast to the procedure before the Receiving Section it is not a remediable deficiency if claims fees are not paid in due time.

The applicant is informed pursuant to Rule 69 (1) EPC that his claim is deemed to be abandoned. If he considers such a finding to be inaccurate he may apply for a decision under Rule 69 (2) EPC. He may also apply for re-establishment of rights under Article 122 EPC. The communication under Rule 51 (4) EPC remains in force notwithstanding the fiction of abandonment; Guidelines C-VI, 15.4.3 and 15.4.4 are not applicable.

2. Abandonment of claims

Claims fees are incurred for claims **numbered 11 and above** in the text of the application as it stands on the date of filing¹⁾. Abandoning Claims 1 to 10 does not bring about a renumbering of claims for fee purposes (cf. Guidelines A-III, 9, which explicitly refers to "No. 11 onwards", and Legal Board of Appeal Decision J 09/84, OJ 8/1985, p. 233).

Once the communication under Rule 51 (4) EPC has been notified, it is no longer possible to abandon claims with-

¹⁾ Bei internationalen Anmeldungen kommt es für die Gebührenpflicht auf die Zahl der Ansprüche bei Eintritt in die regionale Phase an. Zur Möglichkeit, beim EPA als Bestimmungsamt oder ausgewähltem Amt vor Ablauf der Frist von 20 bzw. 30 Monaten geänderte Patentansprüche einzureichen und dadurch die Zahl der gebührenpflichtigen Patentansprüche zu senken, vgl. Hinweise für PCT-Anmelder ABI. 12/1984, S. 621 ff., C.4, E.6 und S. 631 ff., C.4, D.5.

comme acquittées que pour le nombre de revendications à compter de la onzième pour lequel le montant payé est suffisant. Les principes énoncés à l'article 9 (2) du règlement relatif aux taxes, qui régit la suppression des désignations, sont appliqués par analogie aux taxes de revendication. Le défaut de paiement des taxes afférentes aux autres revendications vaut abandon de celle-ci (règle 31 (3) CBE).

Ad b)

Si la demande comporte plus de dix revendications à la date de la notification prévue à la règle 51 (4) CBE, le demandeur est invité à acquitter une taxe pour chacune des revendications en sus de ce nombre dans un délai de trois mois à compter de la signification de la notification prévue à la règle 51 (4) CBE, à moins qu'il n'ait déjà acquitté les taxes pour ces revendications au cours de la procédure devant la section de dépôt. En cas de défaut de paiement dans les délais de la taxe de revendication afférente à une revendication, le demandeur est réputé avoir abandonné cette revendication (règle 31 (3) CBE). A la différence de ce qui se passe au cours de la procédure devant la section de dépôt, le défaut de paiement en temps utile des taxes de revendication exigibles ne constitue pas une irrégularité à laquelle il peut être remédié.

L'abandon d'une revendication est communiqué au demandeur en application des dispositions de la règle 69 (1) CBE. Si celui-ci estime que de telles conclusions ne sont pas fondées, il peut requérir une décision en l'espèce en vertu de la règle 69 (2) CBE. D'autre part, il peut, le cas échéant, solliciter la restitutio in integrum en vertu de l'article 122 CBE. La notification prévue à la règle 51 (4) CBE reste valable bien que la revendication soit réputée abandonnée. Les dispositions C-VI, 15.4.3 et 15.4.4 des Directives ne sont pas applicables.

2. Abandon de revendications

Les revendications portant les **numéros 11 et suivants** contenues dans la demande lors du dépôt¹⁾ sont assujetties à une taxe de revendication. L'abandon des revendications numérotées de 1 à 10 ne modifie pas la numérotation pour le paiement des taxes (cf. Directives, A-III, 9, où il est fait expressément mention des "revendications 11 et suivantes", ainsi que la décision de la Chambre de recours juridique J 09/84, JO n° 8/1985, p. 233).

A compter de la signification de la notification prévue à la règle 51 (4) CBE, le demandeur ne peut plus abandonner de

¹⁾ In the case of international applications the number of fees payable depends on the number of claims on transition to the regional phase. As regards the possibility of filing amended claims with the EPO as designated or elected Office before expiry of the 20- or 30-month time limit respectively so as to reduce the number of claims incurring fees, see Guidance for PCT applicants in OJ 12/1984, p. 621 et seq., C.4, E.6 and p. 631 et seq., C.4, D.5.

¹⁾ Dans le cas des demandes internationales, c'est le nombre de revendications en vigueur lors de l'entrée dans la phase régionale qui est déterminant pour les taxes à payer. En ce qui concerne la possibilité de déposer auprès de l'OEB agissant en qualité d'office désigné ou d'office élu des revendications modifiées avant l'expiration du délai de 20 ou de 30 mois et de réduire de la sorte le nombre de revendications donnant lieu au paiement de taxes, cf. avis aux déposants PCT, JO n° 12/1984, p. 621 s., C.4 et E.6, et p. 631 s., C.4 et D.5.

Patentansprüche verzichtet werden. Ein derartiger Verzicht ist als Erhebung von Einwendungen (Regel 51 (4) Satz 2 EPÜ) anzusehen; die Mitteilung nach Regel 51 (4) EPÜ gilt als nicht erfolgt.

3. Mehrere Sätze von Patentansprüchen

Die Rechtsauskunft Nr. 3 (ABI. 6-7/1979, S. 292) befaßte sich mit der Gebührenpflicht bei **mehreren** Sätzen von Patentansprüchen²⁾.

Nach dieser Rechtsauskunft wurden jeweils zehn Patentansprüche bei jedem Satz von Patentansprüchen als gebührenfrei behandelt. Auf diese Form der Berechnung wird auch bisher in den Richtlinien Bezug genommen (Richtlinien C-III, 8.5 und C-VI, 15).

Diese Praxis ist durch die Entscheidung der Juristischen Beschwerdekommission vom 28. Mai 1985, J 08/84, ABI. 9/1985, S. 261 überholt.

In der Entscheidung ist darauf hingewiesen, daß die bisherige Praxis weitgehend Zustimmung gefunden hat und auch von den betroffenen Anmeldern akzeptiert worden ist. In diesen Fällen entrichtete Gebühren sind daher auch verfallen (s. Nr. 11 der Entscheidungsgründe). Für **künftige** Fälle wird die Praxis des EPA jedoch der Rechtsauffassung der Entscheidung der Beschwerdekommission folgen.

Nach dieser Entscheidung unterliegt **nur der Satz** von Patentansprüchen der Gebührenpflicht nach Regel 31 EPÜ, **der die meisten Ansprüche enthält**. Anspruchsgebühren können daher nicht mehr für mehrere Anspruchssätze gleichzeitig entstehen.

4. Streichung bei mehreren Sätzen von Patentansprüchen

Aus dieser Änderung der Praxis folgt die weitere Frage, wie vorzugehen ist, wenn für den Satz mit den meisten Patentansprüchen Gebühren nicht oder nur teilweise gezahlt werden und dadurch die Zahl der Patentansprüche dieses Satzes durch Streichung **unter die Zahl der Patentansprüche eines anderen Satzes** fällt. Die Frage ist dahin zu beantworten, daß der andere Satz nunmehr der Satz mit den **meisten** Patentansprüchen wird und daher der Gebührenpflicht nach Regel 31 unterliegt³⁾.

Daraus ergibt sich folgendes:

Unterschreitet nach dem Wegfall von Patentansprüchen wegen Nichtzahlung

²⁾ Zu den Voraussetzungen, unter denen **mehrere Sätze** von Patentansprüchen eingereicht werden können, siehe Rechtsauskunft Nr. 9, ABI. 3/1981, S. 68 und Richtlinien C-III, 8.

³⁾ Andernfalls könnte durch Nichtzahlung der Anspruchsgebühren für einen gesonderten Satz Patentansprüche die Gebührenpflicht für den anderen Satz auch dann umgangen werden, wenn dieser Satz eine hohe Zahl von Patentansprüchen enthält.

out the consent of the Examining Division. Abandonment in that case is treated as communicating disapproval within the meaning of Rule 51(4), second sentence, EPC and results in the communication under Rule 51 (4) EPC being deemed not to have been made.

3. Multiple sets of claims

Legal Advice No. 3 (OJ 6-7/1979, p. 292) dealt with claims fees incurred for **multiple sets of claims**²⁾.

According to that Legal Advice, ten claims out of each set were free of charge. The Guidelines too have adopted this form of computation to date (C-III, 8.5 and C-VI, 15).

This approach is now **superseded** as a result of Legal Board of Appeal Decision J 08/84 of 28 May 1985, OJ 9/1985, p. 261.

As that Decision stated (point 11 of the Reasons), the practice to date has largely been concurred with and has also been accepted by those applicants affected, so that any possibility of claiming back the fees concerned has passed. In future cases, however, the EPO's practice will be in line with the Board of Appeal's ruling.

The Board's ruling is that **only the set with the greatest number of claims** can incur fees under Rule 31 EPC. Claims fees can therefore no longer arise simultaneously for more than one set of claims.

4. Deletion in the case of multiple sets of claims

The above change in practice gives rise to the further question of what is to be done if —because only some or none of the fees are paid for the set with the greatest number and claims are deleted as a result— the number of claims in that set is reduced **below the number of claims in another set**. The answer is that the other set is now the one with **the greatest number of claims** and hence that incurring claims fees under Rule 31³⁾.

It follows that:

if, as a result of claims having been deleted owing to non-payment of claims

²⁾ As regards the circumstances in which **multiple sets** of claims may be filed, see Legal Advice No. 9, OJ 3/1981, p. 68 and Guidelines C-III, 8.

³⁾ Otherwise, by not paying the claims fees for one set of claims, the obligation to pay claims fees for another, which still contained a large number of claims, could be circumvented.

revendications sans l'accord de la division d'examen. Un tel abandon doit être considéré comme équivalent à la formulation d'objections (règle 51 (4), deuxième phrase CBE); la notification prévue à la règle 51 (4) CBE est réputée n'avoir pas été faite.

3. Plusieurs jeux de revendications

Le renseignement juridique n° 3 (JO n° 6-7/1979, p. 292) concernait l'obligation de payer des taxes lorsqu'il a été déposé **plusieurs jeux de revendications**²⁾.

Selon ce renseignement, dix revendications ont été exonérées pour chacun des jeux de revendication. C'est à ce mode de calcul qu'il est jusqu'ici fait référence dans les Directives, partie C-III, 8.5 et C-VI, 15.

Cette pratique a été **révisée** par la Chambre de recours juridique dans sa décision J 08/84 du 28 mai 1985, JO n° 9/1985, p. 261.

Dans cette décision, la Chambre a fait observer que l'interprétation donnée jusqu'ici a reçu une large approbation et a été également acceptée par les demandeurs concernés. Les taxes acquittées dans les différents cas sont donc définitivement acquises à l'Office (cf. point 11 des motifs de la décision). La pratique que l'OEB suivra à l'avenir tiendra toutefois compte de l'interprétation donnée par la Chambre dans la décision susmentionnée.

Selon cette décision, **seul le jeu qui comporte le plus grand nombre de revendications** donne lieu au paiement de taxes conformément à la règle 31 CBE. Des taxes de revendication ne peuvent donc plus être dues pour plusieurs jeux à la fois.

4. Suppression lorsqu'il a été déposé plusieurs jeux de revendications

Cette nouvelle interprétation pose la question de la méthode à suivre lorsque les taxes dues pour le jeu comportant le plus grand nombre de revendications ne sont pas acquittées ou ne le sont qu'en partie et que de ce fait certaines revendications contenues dans ce jeu se trouvent supprimées, si bien que **leur nombre devient inférieur à celui d'un autre jeu**. Dans ce cas, l'autre jeu devient dorénavant **celui qui comporte le plus grand nombre** de revendications et qui donne donc lieu au paiement de taxes conformément à la règle 31 CBE³⁾.

On peut donc tirer les conclusions suivantes:

si le nombre de revendications maintenues dans le jeu donnant lieu à l'origine

²⁾ En ce qui concerne les conditions dans lesquelles il est possible de déposer plusieurs jeux de revendications, cf. renseignement juridique n° 9, JO n° 3/1981, p. 68 et Directives, C-III, 8.

³⁾ Sinon, le défaut de paiement des taxes de revendication afférentes à un jeu séparé de revendications permettrait également de se soustraire à l'obligation de payer des taxes pour l'autre jeu lorsque le nombre de revendications contenues dans ce dernier demeure élevé.

von Anspruchsgebühren die Zahl der verbleibenden Patentansprüche im ursprünglich gebührenpflichtigen Anspruchssatz die Zahl der Patentansprüche eines **anderen** Satzes, so muß **auch** dieser Anspruchssatz gekürzt werden, und zwar auf die Zahl der im ursprünglich gebührenpflichtigen Anspruchssatz verbleibenden Patentansprüche.

Dieser Grundsatz wird durch folgende Beispiele verdeutlicht:

Beispiel 1:

Anspruchssatz für alle Vertragsstaaten ausgenommen Österreich: 17

Anspruchssatz für Österreich (Art. 167 (2) (a) EPÜ): 23

Gezahlte Anspruchsgebühren: 5

Streichung: Beide Anspruchssätze werden bis auf 15 verbleibende Patentansprüche gekürzt.

Beispiel 2:

Anspruchssatz für alle Vertragsstaaten ausgenommen Frankreich, Großbritannien, Österreich: 18

Anspruchssatz für Frankreich (Regel 87 EPÜ): 16

Anspruchssatz für Großbritannien (nationales älteres Recht): 16

Anspruchssatz für Österreich (Art. 167 (2) (a) EPÜ): 14

Gezahlte Anspruchsgebühren: 4

Streichung: Sämtliche Anspruchssätze werden bis auf 14 verbliebende Patentansprüche gekürzt.

fees, the number of claims remaining in the set which originally incurred the fees in question is less than the number of claims in **another** set, the latter set too must be reduced so as to have the same number of claims as that remaining in the set originally incurring the **fees**.

The following examples show how this works in practice:

Example 1:

Set of claims for all Contracting States except Austria: 17

Set of claims for Austria (Article 167 (2) (a) EPC): 23

Claims fees paid: 5

Deletion: both sets are reduced to 15 claims.

Example 2:

Set of claims for all Contracting States except France, the United Kingdom, Austria: 18

Set of claims for France (Rule 87 EPC): 16

Set of claims for the United Kingdom (national prior right): 16

Set of claims for Austria (Article 167 (2) (a) EPC): 14

Claims fees paid: 4

Deletion: all sets are reduced to 14 claims.

au paiement de taxes devient inférieur, après suppression de revendications par suite du défaut de paiement des taxes de revendication, à celui d'un **autre** jeu, le nombre de revendications contenues dans ce dernier doit lui **aussi** être réduit de manière à correspondre au nombre de revendications restant dans le jeu qui a donné lieu à l'origine au paiement de taxes.

Ce principe est illustré par les exemples suivants:

Exemple 1:

Jeu de revendications pour tous les Etats contractants, à l'exception de l'Autriche: 17

Jeu de revendications pour l'Autriche (art. 167 (2) a) CBE): 23

Taxes de revendication acquittées: 5

Suppression: les deux jeux sont ramenés à 15 revendications.

Exemple 2:

Jeu de revendications pour tous les Etats contractants, à l'exception de la France, du Royaume-Uni et de l'Autriche: 18

Jeu de revendications pour la France (règle 87 CBE): 16

Jeu de revendications pour le Royaume-Uni (droit national antérieur): 16

Jeu de revendications pour l'Autriche (art. 167 (2) a) CBE): 14

Taxes de revendication acquittées: 4

Suppression: tous les jeux sont ramenés à 14 revendications.